

الباب الأول

الفصل الأول: خلفية البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم أن مقاصدهم^١. اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^٢

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة،^٣ قال الله تعالى: **إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ**  اللغة العربية أيضا هي لغة العروبة والإسلام، وأعظم مقومات القومية العربية، وهي لغة حية قوية، عاشت دهرها في تطور ونماء^٤ وساهمت اللغة العربية في تاريخ البشرية، وخاصة شعب إندونيسيا. اللغة

^١ الشيخ مصطفى الغلاييني. جامع الدروس العربية. جميع الحقوق محفوظة للناشر الطبعة الثامنة والثلاثون طبعة جديدة منقحة ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م. صفحة: ٧

^٢ محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض المملكة العربية السعودية ١٩٨٢/٤/١ أو ١٤٠٢/٦/٧ هـ صفحة:

.١٥

^٣ الشيخ مصطفى الغلاييني. جامع الدروس العربية. جميع الحقوق محفوظة للناشر الطبعة الثامنة والثلاثون طبعة جديدة منقحة ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م. صفحة: ٧

^٤ عبد العليم إبراهيم. الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف بمصر، صفحة: ٤٨.

العربية قادرة أيضا على تلبية احتياجات التواصل في الحياة الاجتماعية والثقافية للشعب الإندونيسي. وأصبحت وسيلة للتعرف الاجتماعي ونقل المعرفة الثقافية. كما يظهر في جميع المؤسسات التعليمية الإسلامية تقريبا، مثل المدارس الداخلية الإسلامية، يتم تعلم اللغة العربية لتسهيل على الطلاب قراءة الكتب العربية الكلاسيكية والحديثة لدراسة الإسلام. ومن ناحية أخرى، يتم دراسة اللغة العربية أيضا لدعم العلوم الأخرى.

تطور التعليم العربي في إندونيسيا منذ بداية لقاءه مع الإسلام حتى الآن. ويمكن ملاحظة ذلك في جميع أنحاء الريف تقريبا إلى المناطق الحضرية للشعب الإندونيسي، وروح تعلم أساسيات اللغة العربية أو القرآن من خلال مؤسسات القرآن التعليمية، والمدارس الداخلية الإسلامية، والمدارس للجامعات. هذه الحقيقة دليل على أن الشعب الإندونيسي لديه حماس كبير وجذبة في تعلم اللغة العربية على الرغم من أنهم لا يزالون يواجهون العديد من المشاكل الأكاديمية والعملية من حيث طرق التعلم، والتعميق العلمي، والظروف الحقيقية للمتعلمين وغيرهم.⁵

⁵Hayati Nufus. *Bahasa Arab : Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Communication Grammar*. hal. 3-4

متعلمو اللغة العربية للمبتدئين، عندما يتعلمون اللغة العربية سيواجهون نفس المشكلة التي يواجهها متعلمو اللغة الأجنبية الآخرون، وهي مراحل التقديم والاستماع والنطق. لأن تعلم اللغة المختلفة عن تعلم اللغة الأم سيجد بعض أوجه التشابه والاختلاف. في تعلم اللغة العربية، هناك مبادئ يجب اعتبارها، مثل أوجه التشابه في لغة المتعلمين مع اللغة العربية التي يتعلمونها يمكن أن تسهل عليهم، في حين أن الاختلافات الموجودة يمكن أن تسبب صعوبات بالنسبة لهم. هذا لا يلاحظه أحيانا معلمو اللغة العربية (الإندونيسيون) أو الناطقون الأصليون.

يجب أن يركز المعلم أو المحاضر العربي انتباهه على الاختلافات، بسبب الاختلافات التي غالبا ما تنشأ صعوبات وأخطاء في فهم المتعلمين اللغة العربية. يجب أن يبدأ هذا من اختيار المواد التعليمية وترتيبه وكيفية تقديمه.

اختيار المواد التعليمية المتعلقة بالكتب المستخدمة في تعلم اللغة العربية، وأحيانا تكون الكتب المستخدمة هي الكتب الصادرة من دول عربية والتي لم يتم تعديلها بالطبع لاستخدامها في الطلاب الإندونيسيين، الأمر الذي يجب أن ينتبه إلى العناصر النفسية للمتعلم. وبناء على ذلك، فإن نشر الكتب العربية من جميع

المستويات بدءاً من مستو الإبتداء إلى الجامعات ضروري. خاصة بالنسبة للجامعات التي سيتم تقسيمها إلى ثلاثة مستويات للمبتدئين: (مرحلة ابتدائية، مرحلة متوسطة، مرحلة متقدمة)^٦

المواد التعليمية كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية "يستخدم هذا الكتاب في المؤسسات اللغوية منها معهد هداية النجاح لدروس الإعداد اللغوي لمدرسة عالية ودراسته لمدة عام. ويستخدم في STIT هداية النجاح كمواد تعليمية، ومعهد الإمارات باندونج ومعهد عثمان بن عفان جاكرتا. بعد معرفة أن كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجمعية الإمام محمد بن سعود الإسلامية مستخدم على نطاق واسع في إندونيسيا، لكن هل هذا الكتاب مناسب للاستخدام في إندونيسيا بينما نعلم أن إندونيسيا لديها معاييرها الخاصة للمواد التعليمية اللغة العربية صنعها *BSNP*

فيما يتعلق بتحليل الكتاب العربي، سيجري المؤلف بحثاً " كتاب سلسلة التعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية " (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني) سيبحث الباحث على المعايير منها: صلاحية محتوى الكتاب وصلاحية عرض الكتاب وصلاحية لغة الكتاب وصلاحية رسم بياني الكتاب.

^٦ *Ibid*, hal. 7-8.

الفصل الثاني: تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، فتحقيق البحث ما يلي:

١. كيف صلاحية المحتوى لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية؟
٢. كيف صلاحية العرض لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية؟
٣. كيف صلاحية اللغة لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية؟
٤. كيف صلاحية الرسم البياني لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية؟

الفصل الثالث: أغراض البحث

بناءً على تحقيق البحث، فإنَّ الأغراض من هذا البحث هي ما يلي:

١. معرفة صلاحية المحتوى لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام

محمد بن سعود الإسلامية.

٢. معرفة صلاحية العرض لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد

بن سعود الإسلامية.

٣. معرفة صلاحية اللغة لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن

سعود الإسلامية.

٤. معرفة صلاحية الرسم البياني لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام

محمد بن سعود الإسلامية.

الفصل الرابع: فوائد البحث

بناء على أهداف البحث المحققة، من المتوقع أن يكون لهذا البحث استخدامات في المجال العلمي، خاصة في مجال اللغة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. الاستخدامات هذا البحث هي كما يلي:

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تؤدي نتائج هذا البحث إلى زيادة المعرفة حول المواد التعليمية الجيدة خصيصا للكتب العربية التي يمكن استخدامها من قبل المتحدثين الأجانب.

٢. الفوائد التطبيقية

١. من المتوقع أن تكون النتائج الواردة في هذا البحث مفيدة لمختلف الأطراف،

وخاصة المؤسسات التعليمية التي يتضمنها تعلم اللغة العربية.

٢. استيفاء المتطلبات في إكمال الدراسات العليا والحصول على درجة أكاديمية في

ماجستير اللغة العربية مؤهلة علميا وثاقبا وتفكيريا واسعا ويمكن تطبيقها في

مجالاتها.

الفصل الخامس: الدراسة السابقة

تأج الدراسات السابقة في هذا السياق هي جميع نتائج البحوث أو المنشورات المتعلقة بالخطة البحثية التي سيتم إجراؤها. أما العلاقة بين البحث الحالي و البحث السابق واضحة أو متشابهة (غير واضحة). أو من حيث المادة (محتوى) الدراسة، أو من حيث المنهجية الجغرافية والعمل. وتجب خطة البحث الجيدة إتباها على وجود أو عدم وجود نفس البحث الذي أجراه الآخرون من قبل شخص آخر، أو يسمى هذه الدراسة بالدراسات السابقة.^٧

١. رسالة ماجستير: الكتاب "المفتاح للعلوم" لمجموعة التربية والتعليم بمعهد سيدوغيري الإسلامي جاوا الشرقية (دراسة وصفية تحليلية في معايير الكتاب المدرسي عند رشدى أحمد طعيمة)، شوشو نور حياتي، التي تم تقديمها لبرنامج الدراسات العليا في جامعة سونان جونونج جاتي الحكومية الإسلامية في عام ٢٠١٩.^٨

⁷ Ibrahim , *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung , Alfabeta: 2015) hal 41

⁸ Cucu Nurhayati. *Proposal*

هدفت الباحثة في هذا البحث النظر في الأحكام العامة، وتأليف الكتاب، وعرض اللغة الواردة في الكتاب المدرسي. "المفتاح للعلوم" لمجموعة التربية والتعليم بمعهد سيدوغيري الإسلامي جاوا الشرقية.

التشابه في هذا البحث مع البحث الذي أجره الباحث هي معرفة صلاحية محتوى الكتاب كمادة تعليمية وفرقه في موضوعه. شوشونورحياتي (٢٠١٢:٠٩٠٠٠١٧): موضوعه الكتاب "المفتاح للعلوم" لمجموعة التربية والتعليم بمعهد سيدوغيري الإسلامي جاوا الشرقية بمعيار رشدي أحمد طعيمة والباحث موضوعه كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني).

الفائدة في هذا البحث معرفة في مقارنة معايير الكتب الدراسية

حسب رشدي أحمد طعيمة ومعايير الكتب المدرسية وفقاً لهيئة المعيار التربوي الوطني (BSNP). ومعرفة خطوات البحث التي أجرتها

شوشو نور حياتي لأن الباحث سيحلل نفس المشكلة بتحليل كتاب دراسي ومعرفة أصالة البحث الذي أجراه الباحث لأن هذا البحث لم يكن موجودًا من قبل، حتى يمكن مواصلة هذا البحث.

٢. رسالة ماجستير: كتاب فهم المقروء في دورة استعداد الاختبارات باللغة العربية لغير الناطقين بها (دراسة تقييمية بمقياس ماكي وهيئة المعيار التربوي الوطني) سمية خير نساء، التي تم تقديمها لبرنامج الدراسات العليا في جامعة سونان جونونج جاتي الحكومية الإسلامية في عام ٢٠١٩.^٩

كان الغرض من هذا البحث معرفة صلاحية محتويات الكتاب، وصلاحية لغة الكتاب، صلاحية عرض الكتاب، وصلاحية رسم البياني الكتاب ونقص الكتاب ومزايا الكتاب.

التشابه في هذا البحث مع البحث الذي أجره الباحث هو معرفة صلاحية محتوى الكتاب، وصلاحية عرض الكتاب، وصلاحية لغة الكتاب وصلاحية رسم البياني الكتاب كمادة تعليمية وفرقه في موضعه. سمية خير النساء: كتاب فهم

⁹ Sumayyah Khoerunnisa. *Proposal*

المقروء لدورة استعداد الاختبارات في اللغة العربية لغير الناطقين بها (دراسة
تقويمية بنظرية هيئة المعيار التربوي الوطني ونظرية ماكي) والباحث موضعه كتاب
سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على
معيار هيئة المعيار التربوي الوطني).

فائدة البحث للباحث هي رؤية خطوات البحث التي أجرتها سمية خير
النساء لأنها تستخدم نفس المعيار وهو معيار هيئة المعيار التربوي
الوطني (BSNP) ومعرفة أصالة البحث الذي أجراه الباحث لأن هذا البحث له
اختلافات مع البحث الذي أجرته سمية خير النساء منها نفس الموضوع والبحث
لم يكن موجوداً من قبل حتى يمكن مواصلة هذا البحث.

٣. رسالة ماجستير : تحليل محتوى كتاب "دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها"

لفانينيامادي عبد الرحيم (دراسة مقارنة بين معيار رشدي أحمد طعيمة وحينزي
جوتور تارجان) ديري أنجا فرمانا ، التي تم تقديمها لبرنامج الدراسات العليا في

جامعة سونان جونونج جاتي الحكومية الإسلامية في عام ٢٠١٩ .^{١٠}

¹⁰ Deri Angga Permana. *Proposal*

الغرض من هذه البحث هو تحليل كتاب عربي "دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها" لفانينا مبادي عبد الرحيم .

التشابه في هذه البحث مع البحث الذي أجراه ديري أنجا فرمانا هو تحليل محتويات الكتاب كمادة تعليمية . وفرقه في موضعه . ديري أنجا فرمانا في بحثه موضعه كتاب "دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها" لفانينا مبادي عبد الرحيم والباحث موضعه كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني) .

الفائدة التي يمكن الحصول عليها من البحث الذي أجراه ديري أنجا فرمانا هي النظر في خطوات البحث التي يقوم بها . لأن الباحث يحتاج إلى الأمثلة من البحوث من أجل إتقان البحث الذي أجراه الباحث وهذا البحث مفيد أيضا لمعرفة أصالة البحث الذي أجراه الباحث لأن هذا البحث يختلف عن البحث الذي أجراه ديري أنجا فرمانا ولم يكن موجود هذا البحث من قبل، لذلك يمكن مواصلة هذا البحث .

الفصل السادس: الإطار الفكري

وقال محمد كامل الناقة في شمس الدين أشرفي وطاني فرانسيسكا إن الكتاب المدرسي هو الكتاب الذي يشمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي توحي تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاً معرفية أو وجدانية أو نفس حركية وتقدم هذه المعلوما في شكل علمي منظم لتدريس مادة معينة في مقرر دراسي معين ولفترة زمنية محددة.^{١١}

وقال عبد الله الغالي في شمس الدين أشرفي و فرانسيسكا الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة والتي تُولف من قبل المتخصصين في التربية واللغة وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد.^{١٢}

إن الكتاب المدرسي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يلتقي الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أنشطة التسجيل

¹¹ Syamsuddin Asyrofi dan Toni Pransaska. *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab*. Ombak (Anggota Ikapi) Bandung. Hal 2

¹² Ibid, hal :2

والمذاكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب وكراسة التدريبات وكراسة الاختبارات الموضوعية ومرشد المعلم.^{١٣}

الكتاب المدرسي إنه وعاء المعرفة، وناقل الثقافة، ومحور العلمية التربوية وأداة التواصل بين الأجيال، ومصدر المعلومات الأساسي عند كثير من المعلمين.^{١٤}

أحد العوامل التي أدت إلى نجاح عملية التعليم والتعلم بشكل عام والعربية بشكل خاص هو وجود كتاب مدرسي جيد، مما يعني أن الكتاب يجب أن يكون متوافقاً مع احتياجات الطلاب ويمكن استخدامه من قبل المعلمين دون مواجهة صعوبات.^{١٥}

عامل استخدام الكتاب المدرسي في التعلم هو أيضاً أمر مهم، لأن دوره بجانب المعلم حتى الآن لا يزال أداة كافية لتحديد نجاح التعلم. تتضمن هذه المبادئ الاختيار والتدرج والارتباط. الغرض من الاختيار هو أن الكتاب يجب أن يظهر اختيار المواد التي يحتاجها الطلاب في مستوى معين. والتدرج يعني المستوى الذي يتدرج في العرض

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

¹³ Ibid, hal:3

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. أم القرى . مكة المكرمة: صفحة : ٢٨

¹⁵ Op.cit hal: 4

التقديمي، بدءاً من المواد السهلة إلى المواد الصعبة. والغرض من الارتباط هو أن كل وحدة مقدمة يجب أن يكون لها ارتباط يعزز كل منهما الآخر في سبيكة موحدة.^{١٦}

ستحلل هذا البحث كتاباً وهو كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية ومادة تعليمية تستخدم في إندونيسيا. هذا الكتاب منهيح برنامج إعداد اللغة العربية (إعداد اللغوي) بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. يستخدم هذا الكتاب على نطاق واسع في العديد من البلدان التي تفتح برنامج (إعداد اللغوي) لمعهد العلوم الإسلامية والعربية (LIPIA) جاكرتا وفروعه منتشرة في ثلاث مدن رئيسية في إندونيسيا، وهي: سورابايا وميدان وماكاسار. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم في مؤسسة اللغة العربية تحت رعاية المؤسسة الإسلامية الآسيوية أو المعروفة باسم AMCF (Asian Muslim Charity Foundation) هذا الكتاب كمنهج دراسي. من بين مؤسسات AMCF منها الإمارات في باندونج، معهد عثمان بن عفان في جاكرتا إلخ.^{١٧}

انبثقت هذه السلسلة من تصور شامل لما يحتاج إليه دارس اللغة العربية المسلم،

فكانت أنواعاً من الكتب:

¹⁶ Acep Hermawan., *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2013), 106-107.

¹⁷ <https://pesantrenmaqi.net/buku-panduan/silsilah-talimil-lughah-al-arabiyyah/>

١. الكتب المخصصة للطالب وعددها إثنان وثلاثون (٣٢) كتاباً.

٢. كراسات تدريب الخط وعددها أربع (٤) كراسات.

٣. أدلة المعلم وعددها خمسة (٥) أدلة، دليل للمادة الدينية، وأربعة (٤) للمواد اللغوية، لكل مستوى دليل.

٤. المعاجم وهي ثمانية معاجم، أربعة للمستويات الأربعة، لكل مستوى معجم.

ومعجم عام للألفاظ (مرتب ترتيباً هجائياً) ومعجم عام للماني (مرتب ترتيباً

معنوياً) ونأمل أن يستفيد الباحثون والمعنيون في هذا الميدان منهما فائدتين (على

استفادة المعلمين في معرفة رصيد الدارس اللغوي):

الأولى: صنع معاجم ثنائية باللغة العربية وواحدة من اللغات الشائعة في

البلدان الإسلامية.

الثانية: تبسيط كتب عربية للقراءة الحرة، لتكوين مكتبة متخصصة لغير

الناطقين بالعربية، تتناسب مع رصيد الدارسين في كل مستوى.

بدأ العمل في هذه السلسلة في ١٤٠٢/٤/١ هـ، وظلت بين التأليف والمراجعة

والتجريب وهاهي كتب المستى الأول تجهز للطبع (١٤٠٧/٤/١ هـ)، بعد خمس سنين

من التأليف والمراجعة والتعديل، ونجرت كتب المستوى الثاني أيضا، وكتب المستوى الثالث، في المراجعة الأخيرة، وتم تأليف كتب المستوى الرابع.^{١٨}

وفي تجميع الكتب الدراسية بالإضافة إلى مبادئ الاختيار والتدرج والارتباط، يجب أن تكون المواد التعليمية متوافقة مع المعايير. وفي تحديد معايير الكتب الدراسية، لدى إندونيسيا معاييرها الخاصة، وهي المعايير التي وضعها هيئة المعيار التربوي الوطني (BSNP) حسب هذا المعيار يجب أن يستوفي أربعة عناصر، وهي: صلاحية المحتوى، وصلاحية العرض، وصلاحية اللغة، وصلاحية رسم البياني.^{١٩}

تم تشكيل هيئة المعيار التربوي الوطني (BSNP) بناءً على اللائحة الحكومية رقم ١٩ لعام ٢٠٠٥ بمهمة: أ) تطوير معايير التعليم الوطنية، ب) إجراء الامتحانات الوطنية، ج) تقديم توصيات إلى الحكومة والحكومات المحلية لضمان ومراقبة جودة التعليم، د) صياغة معايير التخرج من وحدات التعليم الابتدائي والثانوي و ه) تقييم صلاحية المحتوى، وصلاحية العرض، وصلاحية اللغة، وصلاحية رسم البياني الكتاب

^{١٨} جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية . سلسلة تعليم اللغة العربية . ٢٠٠٤ م

^{١٩} Masnur Muslich, *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010), 292.

المدرسي. وفي تنفيذ مهمة تقييم الكتب المدرسية للتعليم الابتدائي والثانوي، يتم دعم BSNP من قبل مركز الكتاب لهيئة البحث وتطوير وزارة التربية الوطنية.²⁰

في حالة صلاحية المحتوى، يجب مراعاة محتويات المؤشرات. وهي: (١) دقة المادة و (٢) مادة دعم التعلم. من حيث صلاحية العرض، هناك ثلاثة مؤشرات يجب مراعاتها، وهي: (١) تقنية العرض (٢) عرض التعلم و (٣) اكتمال العرض. من حيث صلاحية اللغة، هناك ثلاثة مؤشرات يجب مراعاتها، وهي: (١) ملاءمة استخدام اللغة مع مستوى تطور الطالب (٢) استخدام اللغة التواصلية و (٣) استخدام اللغة يلي متطلبات ترتيب ودمج تدفق الفكر. من حيث صلاحية رسم البياني، هناك ثلاثة مؤشرات يجب مراعاتها في الكتاب المدرسي، وهي: (١) حجم الكتاب (٢) تصميم

غلاف الكتاب (٣) تصميم محتوى الكتاب.²¹

وفقا للباحث، فإن معيار BSNP مهم لتطبيقه في تحليل كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لمعرفة صلاحية هذا الكتاب الذي يستخدم كمادة تعليمية لتعلم اللغة العربية في إندونيسيا. في حين أن إندونيسيا لديها معايير الكتب الدراسية الخاصة صنعتها هيئة

²⁰ Laporan BSNP tahun 2010

²¹ Op cit hal: 305

المعيار التربوي الوطني (BSNP) والتي تستند إلى اعتبارات مختلفة وفقاً لاحتياجات الطلاب في تعلم اللغة العربية التي هي لغة أجنبية في إندونيسيا .

وفقاً لـ BSNP ٢٠٠٧ يجب أن يفي الكتاب الجيد بأربعة عناصر وهي صلاحية

المحتوى وصلاحية العرض وصلاحية اللغة وصلاحية الرسم البياني .

ولتوضيح بيان أساس التفكير السابق، فيعرض الكاتب الرسم البياني الآتي:

